

318022,09

Agenția de Securitate SC «DVS SERVICE» SRL  
 Moldova, MD 2068, Chișinău, bd. Moscova 11/1  
 tel: 31-03-31, 44-21-25, 079310331  
 E-mail: info@dvs-service.md  
 web: www.dvs-service.md



Агентство Безопасности SC «DVS SERVICE» SRL  
 Молдова, MD 2068, Кишинев, бд. Москва 11/1  
 тел: 31-03-31, 44-21-25, 079310331  
 E-mail: info@dvs-service.md  
 web: www.dvs-service.md

**CONTRACT № *M7-L-16/23***  
**de prestare a serviciilor de pază**

31 iulie 2023

Mun. Chișinău

**Organizația de Pază "DVS SERVICE" S.R.L.** denumită în continuare "**Prestator**", reprezentat de Directorul General Ilie LITVINOV, acționând în baza Statutului, pe de o parte, și **"MOLDOVATRANSGAZ" SRL**, denumit în continuare "**Beneficiar**", reprezentat de către Directorul Iurie Dolghier, acționând în baza Statutului, pe de altă parte Părțile au încheiat prezentul Contract după cum urmează:

### I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. „Prestatorul” asigură „Beneficiarul” cu servicii de pază fizică și protecție a bunurilor materiale, care include în sine *regimul de trecere și control și sistemul de pază continua*, precum și buton de alarmă la obiectele beneficiarului în conformitate cu Legea RM Nr 283-XV din 4 iulie 2003 „privind activitatea particulară de detectiv și pază”, Hotărârea Guvernului cu privire la măsurile de realizare a Legii nr.283-XV din 4 iulie 2003 privind activitatea particulară de detectiv și de pază Nr.667 din 08.07.2005 și altor acte normative în vigoare desfășurate prin forțe și mijloace specifice, în scopul asigurării siguranței obiectelor, bunurilor și valorilor împotriva oricărora acțiuni ilicite care lezează dreptul de proprietate, existența materială a acestora, precum și a protejării persoanelor împotriva oricărora acte ostile care le pot periclită viața, integritatea fizică sau sănătatea.
- 1.2. Obiectele preluate sub pază fizică, în continuare denumit «Obiectul», sunt stabilite în Anexa № 1 a prezentului Contract, ce face parte integrantă a prezentului Contract și stipulează toate posturile de pază, programul de lucru și prețul calculat pentru aceasta.
- 1.3. „Prestatorul” asigură prestarea serviciilor indicate în p.1.1. în strictă conformitate cu Caiet de sarcini (Anexa №2), ce face parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.4. „Beneficiarul” plătește „Prestatorului” pentru serviciile prestate în modul specificat în acest contract.

### II. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR AFERENTE SERVICIILOR DE PAZĂ FIZICĂ

- 2.1. „Prestatorul”:
- 2.1.1. Organizează și asigură protecția ordinii publice, siguranța bunurilor materiale și controlul accesului la obiecte.
  - 2.1.2. Asigură securitatea în incinta și pe perimetru obiectelor „Beneficiarului”.
  - 2.1.3. Asigură cu pază și protecție fizică obiectelor „Beneficiarului” și a colaboratorilor care se află în incinta obiectelor împotriva furturilor, distrugerilor, incendiilor, precum și a altor acțiuni producătoare de pagube materiale conform graficelor prestabilite și prevederilor legale în vigoare.
  - 2.1.4. În prezența semnelor evidente de pătrundere la obiect (încălcare a elementelor structurale și arhitecturale ale obiectului) să ia măsuri pentru reținerea persoanelor necunoscute aflate la obiect, și blocarea căilor posibile de retragere.
  - 2.1.5. În caz de depistare a semnelor de pătrundere la obiect sau deteriorat acestora în urma atacurilor ilicite a sistemelor de semnalizare, elemente structurale ale obiectelor (uși, lacăte, ferestre, peretei,

etc.) anunța oficial teritorial al poliției și să se asigure, fără pătrundere la obiect, inviolabilitatea locului faptei până la sosirea grupei operative de anchetă și reprezentantului Beneficiarului.

- 2.1.6. Examinează starea tehnică a sistemelor și obiectelor și face recomandări pentru a elimina deficiențele identificate.
- 2.1.7. Coordonează cu „Beneficiarul” numărul de gardieni și posturi necesare de pază fizică, sarcinile și procedurile de relaționare cu reprezentanții „Beneficiarului”.
- 2.1.8. Pentru îndeplinirea corespunzătoare a condițiilor contractuale pune la dispoziție gardieni pregătiți profesional și special echipați.
- 2.1.9. Asigură managementul activității personalului de pază încadrat la obiect și coordonarea acțiunilor acestora.
- 2.1.10. Organizează și desfășoară activități pentru asigurarea securității ordinii publice și a patrulării teritoriului adiacent.
- 2.1.11. Prestatorul va respecta prevederile Regulamentului intern al Beneficiarului, în măsură încare i-a fost comunicat. În cazul în care prin reglementări sau dispoziții interne ale Beneficiarului se încalcă prevederi ale planului de pază sau dispoziții legale imperitive, acestea din urmă vor prevale.
- 2.1.12. Asigură obiectele cu dispozitive, seturi de butoane de alarmă, gratuit, pe perioada de valabilitate a prezentului contract.
- 2.1.13. La primirea semnalului „Alarmă”, organizează și asigură sosirea grupei operative de intervenție la obiect în termen de 5-11 minute.
- 2.1.14. La primirea semnalului „Alarmă”, „Prestatorul” are dreptul să deschidă și să cerceteze obiectul în prezența reprezentantului „Beneficiarului”
- 2.1.15. Împreună cu „Beneficiarul” să întreprindă măsuri de înzestrare și modernizare a sistemelor tehnice de pază.
- 2.1.16. Nu divulgă persoanelor străine regulile de folosire a sistemului de semnalizare, a schemei de amplasare, precum și a codului de conectare și deconectare a obiectului sub pază.
- 2.1.17. Efectuează și asigură lucru continuu a sistemului de semnalizare, montat la obiectele indicate în anexe la prezentul contract.
- 2.1.18. Să asigure cu personal instruit și capabil de a gestiona sistemele de securitate existente ale întreprinderii.
- 2.1.19. Prestatorul va prezinta Beneficiarului lista personalului angajat, care va desfășura lucrul pe schimburi la fiecare Obiect.
- 2.1.20. Asigură respectarea normelor specific/legale ce țin de protecția muncii, securitatea anti incendiарă și protecția mediului în conformitate cu prevederile legale.
- 2.1.21. Menține confidențialitatea cu privire la informațiile care au devenit cunoscute în legătură cu îndeplinirea obligațiilor din contract.
- 2.1.22. Prestatorul va face recomandări în scris Beneficiarului cu privire la securitatea obiectelor.

## 2.2. „Beneficiarul”:

- 2.2.1. Creează condiții adecvate și corespunzătoare pentru asigurarea securității valorilor materiale, contribuie la îndeplinirea sarcinilor de către Prestator, precum și la îmbunătățirea organizării protecției și securității obiectelor.
- 2.2.2. Înainte de a transmite obiectul sub pază, să verifice ca după orele de program, în incinta spațiilor aflate sub pază să nu fie persoane neautorizate și să nu fie pornite aparate electrice și instalațiile de gaz, precum și alte posibile surse de aprindere în incinta obiectelor aflate sub pază.
- 2.2.3. Asigură respectarea de către persoanele responsabile material a procedurii de predare-recepție a obiectului aflat sub pază.
- 2.2.4. Informează „Prestatorul” cu cel puțin 3 zile înainte despre efectuarea lucrărilor de reparație capitală spațiilor și reechipare a obiectelor, despre schimbarea modului de lucru și funcționare ale acestora, apariția sau schimbarea locurilor anterioare de depozitare a valorilor materiale, precum și întreprinderea măsurilor care pot necesita modificarea naturii serviciilor de pază sau dislocarea posturilor;

- 2.2.5. Se angajează să plătească costul serviciilor în conformitate cu secțiunile 3 și 4 din prezentul Contract. Suma contractului rămâne neschimbată pe parcursul valabilității prezentului Contract. Oferă „Beneficiarului” informații veridice care caracterizează obiectul supus pazei.
- 2.2.6. Completează obiectul cu mijloace primare de stingere a incendiilor, la care vor avea acces paznicii, asigură iluminarea adecvată a perimetrului aflat sub pază, creează condiții de securitate și sănătate în muncă pentru angajații de pază.
- 2.2.7. Să nu divulge persoanelor străine regulile de folosire a sistemului de semnalizare, a schemei de amplasare, precum și a codului de conectare și deconectare a obiectului sub pază.
- 2.2.8. Să ceară de la ”Prestator” respectarea exactă a prevederilor prezentului Contract.

### **III. COSTUL SERVICIILOR**

- 3.1.1. Costul total al serviciilor de pază constituie suma de **3 816 265,10 lei** (trei milioane opt sute șaisprezece mii două sute saizeci și cinci, 10 lei), inclusiv TVA.
- 3.1.2. Plata se face în moneda națională a Republicii Moldova prin virament bancare în contul „Prestatorului”.

### **IV. PROCEDURA DE DECONTARE**

- 4.1. Plata prestatiei lunare se va efectua de către Beneficiar către Prestator in lei, in contul Prestatorului, prin ordin de plata, pe baza facturii fiscale emise de prestator în termen de 10 (zece) zile bancare a următoarei luni după efectuarea prestatiei și semnarea Actului de primire – predare a lucrărilor. Se consideră ca data a efectuării platii, data ordinului de plata cu stampila bancii beneficiarului.
- 4.2. În cazul întârzierii plății de către „Beneficiar” a serviciilor prestate, se percepă o penalitate în valoare de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere la plata sumei specificate în cap.3 din prezentul contract, dar nu mai mult de 5 % din suma datoriei.
- 4.3. În cazul neexecutării, executării necorespunzătoare sau tardive a obligațiunilor contractuale, ”Prestatorul” compensează ”Beneficiarului” toate prejudiciile cauzate, și achită o penalitate de 0,1% din valoarea serviciilor nelivrare, pentru fiecare zi de întârziere.

### **V. CONDIȚII SPECIALE**

- 5.1. Prestatorul poartă răspundere pentru prejudiciul cauzat „Beneficiarului” ca urmare a neîndeplinirii obligațiilor sale contractuale, în rezultatul sustragerii averii, bunurilor materiale săvârșite la obiectele aflate sub pază. Mărimea prejudiciului material se stabilește de comisia formată din reprezentanții ambelor părți.
- 5.2. Faptul furtului se stabilește de către organele de urmărire penală și a instanțelor judecătoarești. Restituirea prejudiciului se va efectua în termen de 1 lună după constatarea cazului asigurat de către Compania de Asigurare a Prestatorului.
- 5.3. În cazul apariției conflictelor între părți, ”Prestatorul” efectuează despăgubirea daunelor cauzate ”Beneficiarului” în mărimea stabilită în baza hotărârii judecătoarești.
- 5.4. În timpul serviciului de pază, gardienii Prestatorului asigură securitatea și ordinea publică și, dacă este necesar, solicită intervenția grupei de intervenție operativă pentru a suprima acțiunile ilegale și, dacă este necesar, organele de drept.

### **VI. IMPEDIMENTE JUSTIFICATOARE DE NEEXECUTARE A OBLIGAȚIEI**

- 6.1. Niciuna din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen și/sau de executarea în mod necorespunzător – totală sau parțială a oricărei obligații în baza prezentului act, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de impedimente justificatoare aşa cum este definită de lege.
- 6.2. Partea care invocă circumstanțe care poate justifica neexecutarea obligației este obligată să notifice celelalte părți în termen de 24 ore despre producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- 6.3. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului.

## VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Pentru neîndeplinirea, sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor din contract, părțile răspund în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 7.2. Toate litigiile dintre părți trebuie soluționate prin negocieri și numai în cazul în care nu se ajunge la un acord, se soluționează în instanță.

## VIII. PROCEDURA DE MODIFICARE A CONDIȚIILOR CONTRACTUL ȘI ÎNCHEIAREA SA

- 8.1. Toate modificările și completările la contract se pot face de comun acord al părților, în scris, sub formă de anexe, care fac parte integrantă din acesta.
- 8.2. Contractul poate înceta la cererea uneia dintre părți după două săptămâni de la data notificării în scris celeilalte părți.

## VIII. DURATA CONTRACTULUI

- 9.1. Contractul este valabil de la **01.08.2023** până la **31.07.2024**
- 9.2. Prezentul Contract se încheie în dublu exemplar, având putere juridică egală.

## X. RECHIZITELE PĂRȚILOR

### PRESTATOR

Organizația de Pază “DVS SERVICE” SRL

Moldova, MD 2068, Chișinău, bd. Moscova 11/1  
tel: (022) 31-03-31, (022) 00-05-97  
c/f: 1004600013407  
IBAN: MD84MO2224A5V38133647100  
BC “MOBIASBANCA-OTP GRUP” SA  
c/b: MOBBMD22  
TVA: 0605103

Tel. Contabilitate:

Tel. Administrator:

E-mail:



I.M. LITVINOV

### BENEFICIAR

„MOLDOVATRANSGAZ” SRL

Adresa juridică: P. nul Drochia, s. Tataricod



**Acord adițional Nr.1**

**La Contractul nr.MTG-L-16/23 din 31 iulie 2023**

mun.Chișinău

2024

„Organizația de Pază “DVS SERVICE” S.R.L. denumită în continuare ”Prestator”, reprezentat de Directorul General Ilie LITVINOV, acționând în baza Statutului, pe de o parte, și

”MOLDOVATRANSGAZ” SRL., denumit în continuare ”Beneficiar”, reprezentat de către [REDACTED], acționând în baza Statutului, pe de altă parte Părțile au decis să introducă în contractul nr. MTG-L-16/23 din 31 iulie 2023 următoarele modificări:

1. Termenul Contractul nr.MTG-L-16/23 din 31 iulie 2023 se prelungește până la data de 31 decembrie 2024.
2. Toate celelalte clauze ale Contractului nr.MTG-L-16/23 din 31 iulie 2023 rămân neschimbate.

**Prestator**

**PRESTATOR**

**Organizația de Pază “DVS SERVICE” SRL**

Moldova, MD 2068, Chișinău, bd. Moscova 11/1  
tel: (022) 31-03-31, (022) 00-05-97  
c/f: 1004600013407

IBAN: MD84MO2224ASV38133647100  
BC “MOBIASBANCA-OTP GRUP” SA  
c/b: MOBBMD22

TVA: 0605103

**Tel. Contabilitate:**

**Tel. Administrator:**

**E-mail:**



**I.M. LITVINOV**

**Beneficiar**

**BENEFICIAR**

**„MOLDOVATRANSGAZ” SRL**

